



PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
508/14.10.2015

*Parlamentul României*  
*Senat*

*Comisia juridică, de numiri,  
disciplină, imunități și validări*

*Nr. XIX/276/2015*

**R A P O R T**

***asupra Proiectului de lege privind modificarea și completarea Legii nr.178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești***

În conformitate cu prevederile art.68 din Regulamentul Senatului, cu modificările ulterioare, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări, prin adresa nr. **L508** din 15 septembrie 2015, a fost sesizată de către Biroul permanent al Senatului, în vederea dezbaterii și elaborării raportului, asupra *proiectului de lege privind modificarea și completarea Legii nr.178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești*, inițiator: Guvernul României.

În ședința din 6 octombrie 2015, Comisia juridică a luat în dezbateră proiectul de lege și a hotărât, cu unanimitate de voturi, să adopte **raport de admitere, fără amendamente**.

Proiectul de lege are ca obiect de reglementare modificarea și completarea Legii nr.178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești, cu modificările și completările ulterioare, în scopul transpunerii prevederilor art.5 alin.(1) și (3) din Directiva 2010/64/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind dreptul la interpretare și traducere în cadrul procedurilor penale.

De asemenea, prin proiect se propune reglementarea cazurilor de suspendare din calitatea de interpret și traducător autorizat.

**Consiliul Legislativ a avizat favorabil**, cu observații și propuneri, iar Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital, Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități și Comisia pentru afaceri europene au transmis avize favorabile, fără amendamente, la proiectul de lege menționat.

La dezbaterile asupra proiectului a participat, în conformitate cu prevederile art.61 din Regulamentul Senatului, cu modificările ulterioare, din partea Guvernului: domnul Liviu Stancu – secretar de stat Ministerul Justiției.

Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări supune spre dezbateri și adoptare, Plenului Senatului, **raportul de admitere, fără amendamente, a proiectului de lege.**

În raport cu obiectul de reglementare, proiectul de lege face parte din categoria **legilor ordinare** și urmează a fi adoptat în conformitate cu prevederile art.76 alin.(2) din Constituția României.

Potrivit art.75 alin.(1) din Constituție și art.88 alin.(7) pct.1 din Regulamentul Senatului, aprobat prin Hotărârea Senatului nr.28 din 25 octombrie 2005, proiectul de lege urmează a fi adoptat de Senat în calitate de **primă Cameră sesizată.**

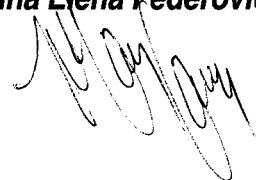
**Președinte,**

**Senator Cătălin Boboc**



**Secretar,**

**Senator Doina Elena Federovici**



Întocmit,  
consilier Maria Ranga